

Verifica del margine di utile effettivo di RUAG Aviation per il periodo 2013–2017

I risultati in breve

Qual è il margine di utile effettivo di RUAG per la manutenzione e riparazione di aerei da combattimento ed elicotteri dell'esercito? Corrisponde a quello convenuto, pari all'8 per cento? In seguito alla pubblicazione, nel dicembre 2018, di alcuni articoli che hanno nuovamente sollevato la questione dei prezzi eccessivi, RUAG ha chiesto al Controllo federale delle finanze (CDF) di esaminare detta questione. La verifica del CDF si è svolta nella primavera del 2019, con la massima trasparenza e con il pieno sostegno di RUAG.

Dalla verifica degli esercizi 2013–2017 è emerso che il margine stimato di utile effettivo di RUAG Aviation per le commesse della Confederazione aggiudicate senza bando pubblico si situa in media tra l'11,6 e il 14,6 per cento. Questo margine è superiore a quello dell'8 per cento convenuto, ma è comunque nettamente al di sotto del 30–35 per cento indicato dai media. In questi cinque anni RUAG Aviation ha realizzato un fatturato netto di 1,1 miliardi di franchi con il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS).

Metodo di calcolo e risultati

In occasione della sua verifica, il CDF non ha constatato alcuna manipolazione contabile. La fatturazione è da considerarsi conforme alle condizioni di contratto. Come convenuto, RUAG ha presentato i margini di utile al capo dell'armamento. Le stime del CDF riguardo al margine di utile effettivo si basano su un'attribuzione dei costi in conformità al principio di causalità e differiscono pertanto dalla ripartizione forfettaria convenuta. Per ogni voce è stata determinata la necessità di adeguamento minima e quella massima e sono stati quindi definiti i limiti. L'obiettivo era attribuire alle commesse del DDPS soltanto i costi effettivamente necessari per la fornitura della prestazione ordinata. Con questa procedura vengono corretti gli effetti dei finanziamenti trasversali. Secondo il messaggio del 16 aprile 1997 su una legge federale concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC), i sussidi trasversali delle attività civili nell'ambito dei beni di armamento sono da evitare. Ne consegue che lo sviluppo di attività di terzi deve essere finanziato esclusivamente attraverso gli utili realizzati e non mediante una fatturazione dei costi non conforme al principio di causalità. Nei calcoli che ha effettuato, il CDF ha proceduto ai seguenti adeguamenti:

- Doppio rilevamento del margine di utile sui pezzi di ricambio: RUAG acquista i pezzi di ricambio anche per il tramite della società del gruppo Mecanex con sede negli Stati Uniti. I pezzi fatturati al DDPS contengono sia il supplemento di utile della società estera che quello della società svizzera. È stato preso in considerazione soltanto il supplemento di utile della società svizzera.
- Costi di ricerca e sviluppo: i costi di progetto conteggiati da RUAG per l'aereo civile Dornier 228 costituiscono un finanziamento trasversale e sono quindi stati dedotti.

- Marketing e vendita:
 - Una parte cospicua dei costi di marketing riguarda gli air-show internazionali a Singapore, in Australia o a Parigi e fiere come la *European Business Aviation Convention + Exhibition* (EBACE) a Ginevra. Secondo RUAG si tratta di prestazioni di marketing e di comunicazione in parte esternalizzate fornite all'esercito – senza mandato esplicito del DDPS. Questa voce include anche i costi di marketing per l'aereo civile Dornier 228.
 - RUAG sponsorizza inoltre varie manifestazioni del DDPS e di milizia come *AIR 14, Thun meets Army, 50 anni piazza d'armi di Bure, Fondation du Musée de l'Aviation Militaire a Payerne, anniversario dei granatieri e esploratori paracadutisti, Società Svizzera degli Ufficiali*. RUAG dichiara che simili contributi di sponsorizzazione aiutano indirettamente il DDPS a raggiungere i suoi obiettivi politici.

Per la stima del margine di utile effettivo si è tenuto conto soltanto di una piccola parte di questa voce. Inoltre, il CDF discuterà la sponsorizzazione e le prestazioni di marketing e di comunicazione esternalizzate con la direzione del DDPS.

- Costi amministrativi: deduzione delle spese di consulenza per l'aereo civile Dornier 228 e riduzione dei costi di gestione e delle tasse per l'uso del marchio, che nell'ambito delle prestazioni previste dal Service Level Agreement non generano alcun valore aggiunto per il DDPS.

Soppressione del supplemento per ammortamenti e interessi figurativi: sebbene sia stato concordato con il DDPS nel 2001, questo supplemento costituisce evidentemente una componente di utile. Stranamente questo supplemento non figura per gli altri clienti di RUAG.

Testo originale in tedesco